

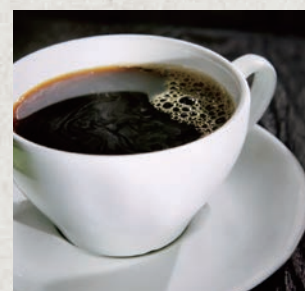


それは、誠実さの証。  
PROOF OF INTEGRITY

つくり手に適正な対価が支払われる仕組み「フェアトレード」。  
その基準を満たす素材を使用したコーヒーを、ホテルJALシティ 羽田  
東京のレストラン「HARUHOOR」とホテルJALシティ 羽田 東京  
ウエスト ウイングのラウンジ※にて提供しています。

Fair trade is a system that pays the producer reasonable compensation.  
Coffee made using ingredients held to these standards is served in the  
HARUHOOR restaurant at Hotel JAL City Haneda Tokyo and at the  
Lounge\* of the Hotel JAL City Haneda Tokyo West Wing.

※宿泊者様限定 / For hotel guests only

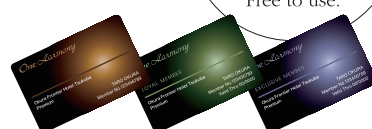


ホテルでためて、ホテルで使う。

COLLECT AND USE AT THE HOTEL

無料会員プログラム / FREE MEMBER PROGRAM

One Harmony



ホテルで過ごすひとときをさらにグレードアップする特典をはじめ、  
多彩なご優待をお届けします。

Offering a variety of special benefits, including upgrades when  
you stay with us.

入会金・年会費  
無料

Free to join.  
No annual fee.  
Free to use.



▲ご入会はこちら  
Information  
about membership

HOTEL JAL CITY

羽田 東京

〒144-0042 東京都大田区羽田旭町4-11  
4-11, Haneda Asahi-cho, Ota-ku, Tokyo 144-0042 JAPAN  
<https://www.haneda.jalcity.co.jp>

HOTEL JAL CITY

羽田 東京 WEST WING

〒144-0042 東京都大田区羽田旭町4-16  
4-16, Haneda Asahi-cho, Ota-ku, Tokyo 144-0042 JAPAN  
<https://www.haneda-hotel.com/>

TEL.03-5735-2525 +81-3-5735-2525  
FAX.03-5735-2611 +81-3-5735-2611

※掲載内容、期間、営業時間、価格、販売店等とは変更になる場合  
がございます。 ※写真はイメージです。  
※Contents, period, hours of operation, prices, and shops are  
subject to change. ※Photo for illustrative purposes only.

HOTEL JAL CITY  
HANEDA  
TOKYO  
DISCOVERY PAPER

*Life is a journey to  
encounter the unknown.*

人生は、  
「知らなかった」に出会う旅。

VOL.01 2019 SPRING – SUMMER



対象ホテル  
Available  
hotels

Okura  
HOTELS & RESORTS

nikko hotels  
international

HOTEL  
JAL CITY





こんなに、くつろげるなんて。  
Relaxation like you've never experienced before.



ホテルJALシティ羽田 東京：デラックスツイン

# COMFORTABLE MODERN

リニューアルした客室が目指したもの  
Our renovated guest rooms are just what you've been looking for.

リニューアルしたホテルJALシティ羽田 東京の10階客室がお届けするのは、「贅沢な時間」です。旅行という、ときめきに満ちたひと時に寄り添うために、日常とはかけ離れた寛ぎや快適さを目指しました。例えば、デラックスツインに備え付けの2人掛けソファ。北海道で50年も続くホームファニチャー専門店「カンディハウス」が手がけた逸品です。その他にも、デュベスタイルのベッドやアートボードなど、こだわりのアイテムを揃えています。またホテルJALシティ羽田 東京 ウェスト ウイングでは、東京や富士山の美景を写したドリームボードによって「夢の空間」を演出しています。



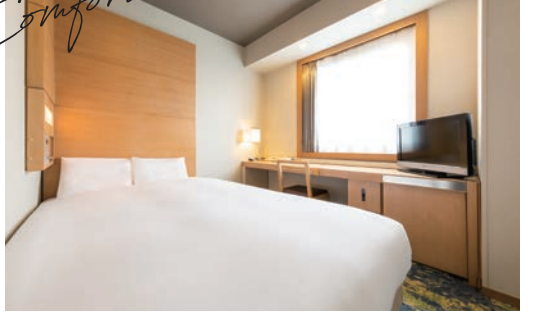
ベッドサイドに電源&USBポート装備  
Bedside power and USB outlets



客室を彩るアートボード  
Art decorated guest rooms

The renovated 10th floor of Hotel JAL City Haneda Tokyo brings you luxury. We aim to create comfort and tranquility set apart from your daily life so that you can have a time full of joy on your journey. For example, the two-person sofa in our deluxe twin rooms is a work of art created by “CONDE HOUSE”, a furniture specialist shop in Hokkaido that has been in business for 50 years. We also pay attention to details such as the style of our duvets and the art on the walls. At the Hotel JAL City Haneda Tokyo West Wing, a “dreamy space” is created through dream boards depicting Tokyo and Mt.Fuji.

*Haneda Tokyo  
Comfort double*



ホテルJALシティ羽田 東京：コンフォートダブル



ホテルJALシティ羽田 東京 ウェスト ウイング：コンフォートダブル

※掲載内容、期間、営業時間、価格、販売店等は変更になる場合がございます。 ※写真はイメージです。  
※Contents, period, hours of operation, prices, and shops are subject to change. ※Photo for illustrative purposes only.



# RELAXING TIME & SPACE

夜、遅くまで。朝、早くから。

Perfect for both late nights and early mornings.

*Good Night*

しっかり食事をしたい。軽くお酒を口にしたい。どちらの願いも叶えるのが『HARUHORO』の魅力です。和のエッセンスを加えた独創的な料理、厳選したワインなどのドリンク、美味しさを高め合うおつまみが、旅の夜を彩ります。深夜2時まで楽しむことができるので、寝付けないときにもぴったりです。

Whether you want a filling meal or a light drink, "HARUHORO" is here to make your wish come true. The night of your trip will be filled with unique cuisine imbued with the essence of Japan, carefully selected wine and other drink, and snacks that enhance flavor.

Open until 2:00 a.m., it is perfect for when you can't fall asleep.



コースはお一人様から楽しめます  
The course menu is available for parties of one and up



料理と相性の良いワインをご用意  
Carefully selected wines go well with your meal



無ろ過の北海道ジンジャーエール  
Hokkaido unfiltered ginger ale

*Good Morning*

普段は朝食を食べないけれど、旅行中は例外。そんな人を心から満足させるのが『HARUHORO』自慢の朝食ビュッフェ。四季折々の食材を惜しげもなく使用し、素材を活かした味わいが人気。朝4時から開いているので、早朝便で発つ場合にもゆっくりと食事を楽しむことができます。

Many people who don't usually eat breakfast make an exception when traveling. If you are one of them, you'll love HARUHORO's specialty breakfast buffet. The buffet features a wide variety of dishes that differ throughout the year and are popular for bringing out the genuine flavors of the ingredients. Open from 4:00 a.m., you'll have time to enjoy your breakfast at a leisurely pace, even if you have an early flight.



約40種類の和洋メニューが楽しめます  
The buffet offers around 40 kinds of Japanese and Western dishes



こだわりの天然酵母のパンが美味しくリニューアル  
Our specially crafted natural yeast bread has just been updated

もう一杯、だけ。  
Just one more drink.

もう一皿、だけ。  
Just one more dish.



空港って、楽しい場所なんだ。

Haneda Airport is filled with excitement.

第2旅客ターミナル 5F「展望デッキ」 6:30 a.m.～10:00 p.m.  
TERMINAL 2, 5F OBSERVATION DECK

イスやソファに腰をかけながら、輝くイルミネーションと飛行機を眺めることができます。  
There, you can watch the shimmering lights and airplanes as you sit on a chair or sofa.

# NIGHT AIRPORT

特集  
夜の空港

夜の空港にでかけよう

Come on down to Haneda at night for a great time!

※掲載内容、期間、営業時間、価格、販売店等は変更になる場合がございます。 ※写真はイメージです。  
※Contents, period, hours of operation, prices, and shops are subject to change. ※Photo for illustrative purposes only.

飛行機に乗るためだけに空港に行くなんてもったいない。  
羽田空港はショッピングモールのように、買い物・食事・レジャーが楽しめる場所なんです。特におすすめなのは、夜の空港。日中の喧騒とはうって変わって、落ち着いた雰囲気と展望デッキから眺める夜景が魅力です。  
散歩感覚でちょっと足を運んでみてはいかがでしょうか。

Going to the airport isn't just about getting on a plane. Haneda Airport offers shopping, meals, and leisure activities like a shopping mall. The airport provides special excitement in the evening. The relaxed atmosphere away from the hustle and bustle of the day and the view from the observation deck are exquisite. Come down to Haneda and check out the fun!



第1旅客ターミナル 6F・RF「展望デッキ」 6:30 a.m.～10:00 p.m.  
TERMINAL 1, 6F/ROOFTOP OBSERVATION DECK

開放感のあるデッキの目の前を、様々な旅客機が離発着していく様は壮観。  
Enjoy the magnificent atmosphere of various flights taking off and landing as you watch them from the open deck.



©TIAT

国際線旅客ターミナル 4F「江戸小路」  
INTERNATIONAL TERMINAL 4F, EDO KO-JI

江戸の町並みを日本式工法によって再現したメイン通り。  
お土産からグルメまで幅広く揃います。

This main street recreates a Japanese-style Edo townscape.  
There is a lot available from souvenirs to meals.

HANEDA AIRPORT ORIGINAL  
羽田空港  
限定



鼓翼 はばたき HABATAKI

横浜で創業60年の「三本コーヒー」が、世界中から厳選したコーヒー豆を使用して作った新しい和菓子、「翼もなか」と「鼓かさね」の詰合せ。

Mitsumoto Coffee was founded 60 years ago in Yokohama. This assortment contains Tsubasa Monaka and Tsuzumi Kasane, a new style of Japanese sweets made with carefully selected coffee beans from around the world.

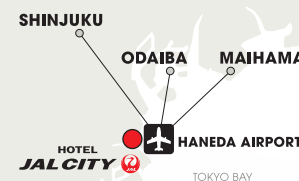
12個入／12 pieces ¥2,160(税込／Tax included)

三本コーヒー×羽田空港  
MITSUMOTO COFFEE & HANEDA AIRPORT

■第1旅客ターミナル2F 羽田スタースイーツ  
TARMINAL 1, 2F HANEDA STAR SWEETS  
(6:00 a.m.～8:00 p.m.)  
※～3/31(日)／Until Sunday, March 31

■第1旅客ターミナル2F PIER1  
TARMINAL 1, 2F PIER1 (5:45 a.m.～8:30 p.m.)  
※4/1(月)～9/30(月)  
Monday, April 1～Monday, September 30

SMOOTH  
ACCESS  
From HANEDA



## 空港発のバスなら、乗り換えなしでラクラク

ホテルから都心の観光地への移動——電車を乗り換えることなくラクに足を運べる方法をご存じですか。それは空港発のバスに乗ること。直通だから移動時間が短く、乗り降りのたびに荷物を運ぶ手間もありません。賢くスマートな移動は、旅をもっと楽しくします。  
詳しい情報や観光地へのルートなどは、フロントまでお尋ねください。

Head from your hotel to sightseeing spots in the city center. Travel with ease without transferring trains.  
Just take the bus from the airport! It takes less time because it's a direct route, and you don't have to carry your baggage on and off to transfer. Smart travel brings even more enjoyment to your trip. For more information, and for routes to sightseeing spots, just ask the front desk.

■新宿 SHINJUKU  
バス 約45min. 電車 約50min.

■横浜 MAIHAMA  
バス 約40min. 電車 約60min.

■お台場 ODAIBA  
バス 約43min. 電車 約50min.

バス＝バス／BUS  
電車＝電車／TRAIN

※バスは交通事情により、予定の時間に出発・到着が遅れる場合がございます。余裕を持ってご利用ください。  
※ホテル・羽田空港間の無料シャトルバスの時刻表は、ホテルホームページをご覧ください。また、羽田空港からのリムジンバスの時刻表につきましては、リムジンバス会社のホームページをご覧ください。  
※Bus departures and arrivals may be later than scheduled due to traffic conditions. Please give yourself plenty of time when making use of the buses.  
※The time table for the free shuttle bus between the hotel and Haneda Airport is available on the hotel home page. Time tables for limousine buses from Haneda Airport are available on the limousine bus home pages.

COVER

穴守稲荷神社  
ANAMORI INARI SHRINE



1804年(文化元年)、鈴木新田(現在の空港内)に建立。五穀豊穡・商売繁昌・旅行安全の神として、日本全国から参拝者が後を絶たない人気神社として広く知られている。

Built in 1804 in Suzuki Shinden (the current location of the airport), this shrine is known to people from all over Japan as a popular shrine for the gods of good harvest, prosperous business, and safe travel.

京浜急行空港線「穴守稲荷」駅より徒歩3分  
It's just a 3-minute walk from the Anamori Inari Station  
<http://anamori.jp/>

※現在、改修工事中です。／Under construction.